

= Estoy Aquí =

" Estoy Aquí " (English : " I 'm Here ") is a song by Colombian singer @-@ songwriter Shakira , taken from her debut studio album Pies Descalzos . It was released in 1995 by Sony Music and Columbia Records as the lead single from the album . The song was written and produced by Shakira and Luis Fernando Ochoa . " Estoy Aquí " is a Latin pop song that lyrically discusses a willingness to correct a failed relationship .

Upon its release , " Estoy Aquí " received generally favorable reviews from music critics , who recognized it as a stand @-@ out track from Pies Descalzos . Additionally , it became Shakira 's first recording to attain commercial success . The song peaked at numbers 1 and 2 on the Billboard Latin Pop Songs and Latin Songs component charts . Its performance aided its parent album in becoming her breakthrough record , which eventually attained platinum certifications in Brazil , Colombia , and the United States . Its accompanying music video depicts Shakira performing the track , where she is often pictured with her guitar .

A Portuguese @-@ language translation of the track titled " Estou Aqui " appeared on Shakira 's first remix album The Remixes in 1997 . An English @-@ language version was leaked to the internet in 2011 . The song has additionally been performed during six of the seven concert tours Shakira has held to date .

= = Background and composition = =

Shakira released her first major @-@ label studio album Pies Descalzos in 1995 by Sony Music and Columbia Records . Assuming a prominent position in its production , she co @-@ wrote and co @-@ produced each of the eleven tracks included on the record . Serviced as the lead single from the project in 1996 , " Estoy Aquí " saw additional songwriting and production from Luis Fernando Ochoa . The track is heavily influenced by Latin pop elements , and makes use of prominent guitar instrumentation . Lyrically , it states a desire to amend a failed relationship . In English , the lyrics " lo que nos pasó no repetirá jamás " and " Estoy aquí queriéndote , ahogándome " translate to " what happened to us will never be repeated " and " I 'm here wanting you , drowning " , respectively . After attaining success with the original Spanish @-@ language version , " Estoy Aquí " was re @-@ recorded in Portuguese as " Estou Aqui " for Shakira 's 1997 remix album The Remixes . An English @-@ language version " I 'm Here " was leaked in early @-@ 2011 , but was not made available for digital download .

= = Reception = =

Upon its release , " Estoy Aquí " received generally favorable reviews from music critics , who recognized it as a stand @-@ out track from Pies Descalzos . Carlos Quintana of About.com complimented the track for featuring a " vibrant dancing flavor " , and placed it among his personal favorites from the record . Similarly , Jose F. Promis from Allmusic praised it for serving as an " infectious and melodic " opening track , going on to select the song as an album highlight . The song received a nomination for Pop Song of the Year at the 1997 Lo Nuestro Awards , but lost to " Experiencia Religiosa " by Enrique Iglesias .

" Estoy Aquí " became Shakira 's first recording to attain commercial success . The song peaked at numbers 1 and 2 on the Billboard Latin Pop Songs and Latin Songs component charts . Its commercial performance aided its parent album in becoming her breakthrough record , which eventually attained platinum certifications in Brazil , and the United States . Pies Descalzos was also awarded the " Diamond Prism " award in Colombia .

In 1996 , " Estoy Aquí " was included in the reissue of Pies Descalzos , titled Colección de Oro . In 2005 , it was featured as the opening track for Shakira 's first greatest hits album Grandes Éxitos .

= = Music video = =

" Estoy Aquí " became the first track by Shakira to receive an accompanying music video , which was directed by Simon Brand . The setting depicts a barn during the various weather seasons , and shows Shakira performing the song , accompanied with a guitar in most scenes . The clip was met with a favorable response from her label Sony Music , and was also met with commercial success . Consequentially , executives decided to place additional emphasis on promoting Pies Descalzos if it were to exceed sales of 50 @,@ 000 copies . John Lannert from Billboard positively noted that her voice and appearance " jumps out at you " . In Colombia , it was recognized as the " Best Video " at the Asociación Colombiana de Periodistas del Espectáculo (ACPE) Awards .

= = Live performances = =

Shakira has performed " Estoy Aquí " during six of her seven concert tours thus far . She first performed the track in Mexico City during her Tour Pies Descalzos , which ran from 1996 through 1997 . It was also included during the Tour Anfíbio and Tour of the Mongoose , held in support of her second and third studio albums Dónde Están los Ladrones ? and Laundry Service , respectively . The song was additionally performed during the Oral Fixation Tour , which became her largest tour to date . In place of its inclusion in The Sun Comes Out World Tour , " Estoy Aquí " was performed in Rio de Janeiro as part of Rock in Rio in 2011 .

In August 1999 , Shakira sang " Estoy Aquí " during an episode of MTV Unplugged in New York City . In February 2000 , the performance was included in the live album of the event . At the 12th Latin Grammy Awards ceremony in 2011 , Mexican singer @-@ songwriter Aleks Syntek performed a live cover of the song as part of the Latin Grammys tribute to Shakira , where she was honored Latin Recording Academy Person of the Year .

= = Track listings = =

CD single

" Estoy Aquí "

" Te Espero Sentada "

Remix EP

" Estoy Aquí " (The Love & House Mix)

" Estoy Aquí " (The Love & House Radio Edit)

" Estoy Aquí " (Extended Club Mix)

" Estoy Aquí " (The Radio Edit)

" Estoy Aquí " (Meme 's Timbalero Dub)

" Estoy Aquí " (The Love & Tears Mix)

= = Charts = =